

1. Soveltaminen

Näitä yleisiä toimitusehtoja sovelletaan Arom-dekorin ("myyjä") kaikkiin tuotteiden myynteihin ja toimituksiin ostajalle, ja ne ovat erottamaton osa osapuolten välistä toimitussopimusta. Näistä yleisistä toimitusehdoista ei voida poiketa ilman Arom-dekorin nimenomaista kirjallista suostumusta. Jos ostaja on tilausvahvistuksessa tai muussa vastaavassa asiakirjassa määrittänyt muita ehtoja tai muutoin viitannut muihin ehtoihin, jotka ovat ristiriidassa näiden yleisten toimitusehtojen määräysten kanssa, nämä yleiset toimitusehdot ovat ensisijaiset tällaisiin muihin ehtoihin nähden riippumatta siitä, onko myyjä aiemmin vastustanut ostajan ehtoja.

2. Määrä, paino

Myyjän toimitamien tuotteiden sovitun paino, tilavuus tai ilmoitettu määrä voidaan ylittää tai alittaa enintään 10 % toimitusteknisistä syistä ilman, että toimitusta pidetään virheellisenä tai puutteellisenä. Myyjällä on oikeus toimittaa sovitun paino, tilavuus tai ilmoitettu määrä osissa, jos myyjä ilmoittaa siitä ostajalle ennen sovitun toimituspäivää. Toimitus sovituna toimituspäivänä voi tapahtua vain, jos ja siinä määrin kuin myyjällä on tuotteita varastossa.

3. Tuotetiedot

3.1 Myyjän tuotetiedoissa, tuote-esitteissä, hinnastoissa ja vastaavissa asiakirjoissa olevat tiedot ovat viitteellisiä ja sitovia ainoastaan siinä laajuudessa kuin toimitussopimus nimenomaisesti viittaa niihin.

3.2 Ostaja hyväksyy sen, että myyjän tuotteisiin sovellettavat käyttöturvallisuustiedotteet (soveltuvin osin) ovat saatavilla myyjän verkkosivustolla. Ostajan vastuulla on pysyä ajan tasalla tiettyä tuotetta koskevan käyttöturvallisuustiedotteen uusimmasta versiosta.

4. Toimitusehdot

Toimituslausekkeita tulkitaan toimitussopimuksen kohotetkellä voimassa olevien INCOTERMS-ehtojen mukaisesti. Jos toimituslausekkeesta ei ole erikseen sovitun, toimitus tapahtuu vapaasti tehtaalla (Europavägen 1, 512 91 Sxdregå).

5. Toimitus ja myöhästyminen

5.1 Toimitus tapahtuu myyjän ilmoittamana toimituspäivänä tai jonka osapuolet ovat kirjallisesti sopineet.

5.2 Jos toimituksen viivästyminen johtuu kohdassa 11 mainitusta seikasta tai syystä, josta myyjä ei ole vastuussa, toimitusaikaa pidennetään ajalla, jota voidaan kaikki olosuhteet huomioon ottaen pitää kohtuullisena. Toimitusajan pidennys ei saa koskaan olla alle kaksi (2) viikkoa, ellei myyjä ilmoita kirjallisesti, että toimitus voidaan suorittaa ennen tätä aikaa.

5.3 Jos myyjä ei toimita tavaroita sovitussa toimitusajassa, ostajan on ilmoitettava myyjälle, että hän vaatii toimitusta uudessa lupolisessa toimitusajassa, jonka on oltava vähintään kaksi (2) viikkoa. Jos myyjä ei toimita tässä lisäajassa tai kohdan 5.2 mukaisesti pidennetyssä toimitusajassa ja jos viivästyksellä on ostajalle olennainen merkitys ja myyjä tiesi tai hänen olisi pitänyt tietää tämä, ostajalla on oikeus peruuttaa viivästynyt toimitus.

5.4 Jokaista osapuolten välisen toimitussopimuksen mukaista toimitusta pidetään erillisenä ja itsenäisenä myyntinä. Jos yksittäisen tilauksen perusteella toimitetut tuotteet myöhästyvät toimituksesta tai niissä on virheitä, ostaja ei voi peruuttaa toimitussopimusta tai muuta tilausta, joka koskee toista toimitusta, eikä ryhtyä muihin toimenpiteisiin tällaisten tilausten osalta. Jos toimitus lykääntyy myyjästä riippumattomista syistä, myyjä voi lykätä seuraavia toimituksia.

5.5 Jos ostaja irtisanoo toimitussopimuksen kohdan 5.3 mukaisesti, ostajalla on oikeus saada myyjältä korvaus niistä välittömistä lisäkustannuksista, joita hänelle on aiheutunut siitä, että hän on joutunut hankkimaan vastaavat tavarat muualta, ja joita ei olisi voitu välttää.

5.6 Jos ostaja ei irtisano toimitussopimusta, hänellä ei ole - ellei toisin ole sovitun - oikeutta saada korvausta myyjän viivästyksestä.

6. Hinta ja hinnan mukauttaminen

6.1 Ostajan on ostettava tuotteet myyjältä toimitussopimuksessa määritellyillä hinnoilla tai myyjän kulloinkin voimassa olevassa hinnastossa määritellyillä hinnoilla. Annetut hinnat ovat arvonlisäverottomia.

6.2 Jos viennistä tai tuonnista, tullista, kuljetuksesta (esim. vaarallisten aineiden toimittamisesta), vakuutuksesta jne. aiheutuu lisämaksuja, hintoja mukautetaan vastaavasti. Myyjä veloittaa ostajalta kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukaisen huolintapalkkion ja kuormalavoista ja vaarallisista tavaroista perittävän palkkion. IBC-kontti ja/tai vaihtojärjestelmä sisältyvät hintaan tai sovitaan erikseen.

7. Maksaminen

7.1 Ellei toisin ole sovitun, myyjän on saatava maksu viimeistään kymmenen (10) päivän kuluessa laskun päiväyksestä.

7.2 Ellei toisin sovitun, myyjä on oikeutettu saamaan viivästyskorkoa, jonka vuotuinen korko on kaksikymmentäneljä (24) prosenttia.

7.3 Jos ostaja ei pysty tai on estynyt vastaanottamaan tavaroita sovitun toimituspäivänä, maksu on kuitenkin suoritettava ikään kuin toimitus olisi tapahtunut toimitussopimuksen mukaisesti. Lisäksi ostajan on korvattava myyjälle ylimääräiset kustannukset (esim. varastointikustannukset, vakuutukset jne.), jotka johtuvat siitä, että ostaja ei voinut vastaanottaa toimitusta sovitun toimituspäivänä.

8. Vakuus ja omistusoikeuden pidätys

8.1 Jos on perusteltua syytä olettaa, että ostaja ei täytä maksuvelvollisuuttaan, myyjällä on oikeus vaatia hyväksyttävän vakuuden asettamista tai ennakkomaksun suorittamista. Jos vakuuta ei aseteta tai ennakkomaksua ei suoriteta viipymättä, myyjä voi kirjallisesti purkaa toimitussopimuksen niiden tuotteiden osalta, joita ei ole vielä toimitettu.

8.2 Tuotteet pysyvät myyjän omistuksessa, kunnes ne on kokonaisuudessaan maksettu, siinä määrin kuin tällainen omistusoikeuden pidätys on voimassa sovellettavan lain mukaan.

9. Vastuu virheistä

9.1 Myyjä sitoutuu vaihtamaan vialliset tuotteet kuuden (6) kuukauden kuluessa sovitusta toimituspäivästä. Tuotteen katsotaan olevan viallinen, jos se poikkeaa sovitusta erittelystä.

9.2 Kohdassa 9.1 mainittu takuu ei kata vikoja tai puutteita, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai siitä, että ostaja ei ole noudattanut ohjeita ja käsikirjoja, virheellisestä huollosta ja kunnossapidosta tai siitä, että ostaja on antanut loppuasiakkaalleen virheellisiä ohjeita tai tietoja. Takuu on voimassa vain niin kauan kuin ostaja noudattaa myyjän vahvistamia ohjeita, turvallisuusmääräyksiä ja tietoja/eritelmiä. Koska useat myyjän määräysvallan tai tietämyksen ulkopuolella olevat tekijät voivat vaikuttaa tuotteiden käyttöön, kaikki myyjän antamat tiedot koskevat vakioikäyttöä, eikä mitään takuita anneta erityiskäytöstä. Myyjän antamat tiedot, eritelmat ja ohjeet eivät vapauta ostajaa velvollisuudesta päättää itse ja testata tavaroiden soveltuvuus ostajan omaan erityiseen käyttöön. Ostajan on kysyttävä ja suoritettava kaikki tarvittavat testit ja analyysit sen varmistamiseksi, että myyjän tuotetta sisältävät lopputuotteet tai muutoin tuotteet sellaisenaan ovat turvallisia ja soveltuvat käytettäväksi loppukäytön vallitsevissa olosuhteissa.

9.3 Tuotteiden vioista on ilmoitettava kirjallisesti ja ilman kohtuutonta viivytystä siitä päivästä, jona ostaja havaitsi vian tai olisi pitänyt havaita vika. Jos kyseessä on vika, jonka ostajan tulisi helposti havaita vastaanotettaessa, ostaja on myös velvollinen ilmoittamaan myyjälle virheestä välittömästi vastaanoton jälkeen. Jos ostaja ei tee tässä kohdassa tarkoitettua ilmoitusta, hän menettää oikeutensa reklamoida virheestä kohdan 9.1 mukaisesti.

9.4 Jos myyjä ei vaihda viallisia tuotteita kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun ostaja on ilmoittanut myyjälle virheestä kohdan 9.3 mukaisesti, ostajalla on oikeus antaa myyjälle kirjallisella ilmoituksella lupolinen määräaika korjaukselle. Jos myyjä ei ole täyttänyt velvollisuuttaan määräajassa, ostaja voi purkaa kaupan.

9.5 Jos ostaja peruuttaa virheellisen toimituksen kohdan 9.4 mukaisesti, ostajalla on oikeus seuraaviin

- myyjä korvaa ostajalle aiheutuneet välittömät lisäkustannukset, jotka syntyvät vastaavien tuotteiden hankkimisesta muualta edellyttäen, että ostaja on toiminut huolellisesti tehdessään tällaista täytehankintaa.
 - hinnanalennus, joka ei ylitä reklamaation kohteena olevien virheellisten tuotteiden hintaa.
- Edellä a) tai b) kohdan mukaiset korvausvaatimukset on esitettävä viimeistään kahden (2) kuukauden kuluessa siitä, kun ostaja on ilmoittanut peruutuksesta.

9.6 Lukuun ottamatta edellä tässä kohdassa 9 mainittuja tapauksia, myyjä ei ole vastuussa mistään viasta tai viallisen tuotteen vaihdon laiminlyönnistä. Myyjä ei missään tapauksesta vastaa tuotannonmenetyksistä, saamatta jääneestä voitosta eikä mistään muustakaan taloudellisesta seurannaisvahingosta. Tätä myyjän vastuun rajoitusta ei sovelleta, jos myyjä on toiminut törkeän huolimattomasti.

10. Vastuu tavarain aiheuttamasta vahingosta

10.1 Ostajan on korvattava myyjälle aiheutuvat kulut, jos myyjä asetetaan kolmannen osapuolen suhteen vastuuseen vahingosta tai menetyksestä, josta myyjä ei kohdan 10.2 mukaan ole vastuussa ostajaan nähden.

10.2 Myyjä on vastuussa omaisuusvahingoista, jotka johtuvat tuotteen virheestä, josta myyjä on vastuussa kohdan 9 mukaisesti.

10.3 Myyjän vastuun kohdan 10.2 nojalla rajoittuu kuitenkin niihin korvauksiin, joita myyjä voi saada vakuutuksistaan. Selvennyksenä todettakoon, että myyjä ei ole vastuussa lausekkeessa 10.2 tarkoitetuista vahingoista, jos vahinko ei kuulu myyjän vakuutusten piiriin.

10.4 Jos kolmas osapuoli esittää myyjälle tai ostajalle korvausvaatimuksen tässä kohdassa 10 tarkoitettua vahingosta tai menetyksestä, toiselle osapuolelle on ilmoitettava siitä välittömästi.

10.5 Jos kolmas osapuoli esittää ostajalle henkilövahinkoa tai omaisuusvahinkoa koskevan korvausvaatimuksen, joka liittyy myyjän ostajalle tämän toimitussopimuksen mukaisesti toimittamiin tavarihin, ja edellyttäen, että myyjä on vastuussa tällaisesta vahingosta, ostaja ei saa sovittella tällaista vaatimusta ilman myyjän etukäteissuostumusta. Ostajalla on oltava mahdollisuutta osallistua kaikkiin menettelyihin, jotka liittyvät tämän kohdan 10 mukaisiin vaatimuksiin.

10.6 Ostajalla on aina oltava riittävä vastuuvakuutus (mukaan lukien tuotevastuuvakuutus), joka kattaa tämän toimitussopimuksen mukaiset mahdolliset vaateet.

11. Vapautusperusteet

11.1 Jos toimitussopimuksen tai yksittäisen toimituksen toteuttaminen estyy tai vaikeutuu minkä tahansa olosuhteen vuoksi - kuten sota, hallituksen väliintulo, levottomuudet, energiantoimitusten rajoittaminen, työmarkkinahäiriöt, kiellot, rajoitukset, lupien saamatta jääminen, onnettomuudet, epäsuotuisat kuljetus- tai sääolosuhteet tai alihankkijan toimittamatta jättäminen - joita osapuoli ei ole voinut kohtuudella ennakoida toimitussopimuksen tekohetkellä ja joiden seurauksia osapuoli ei ole kohtuudella voinut välttää tai voittaa, osapuoli vapautuu vastaavassa määrin velvollisuudestaan toimittaa tai ottaa vastaan tavarat sovitulla tavalla.

11.2 Osapuolen, joka haluaa vedota vapautusperusteeseen, on ilmoitettava viipymättä kirjallisesti toiselle osapuolelle vapautusperusteen syntymisestä ja lakkaamisesta.

11.3 Jos vapautusperuste estää ostajaa, hänen on korvattava myyjälle ylimääräiset kulut, jotka ovat aiheutuneet myyjälle tavaroiden turvaamisesta ja suojaamisesta.

11.4 Jos toimitussopimuksen täyttäminen viivästy yli kuusi (6) kuukautta kohdassa 11.1 mainitusta vapautusperusteesta johtuen, kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa sopimus tai yksittäinen toimitus kirjallisella ilmoituksella toiselle osapuolelle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sitä, mitä näiden määräysten nojalla muutoin sovelletaan.

12. Riitaisuudet

12.1 Tästä sopimuksesta johtuviin riitoihin sovelletaan Ruotsin lakia.

12.2 Riidat ratkaistaan välimiesmenettelyssä Tukholman kauppakamarin välimieslautakunnan yksinkertaistetun välimiesmenettelyn sääntöjen mukaisesti. Välimiesmenettely pidetään Boråsissa.

12.3 Riippumatta siitä, mitä edellä tässä kohdassa 12 on sanottu, myyjällä on oikeus nostaa kanne riidattomasta ja eräänlyyneestä saatavasta missä tahansa tuomioistuimessa, jolla on toimivalta ostajan tai ostajan omaisuuden osalta.